

Bezpłatny

Zakopiański Magazyn

ZAKOPLAN

ZAKOPANE, GÓRY I TROCHĘ KULTURY

nr 194

Wakacje tuż, tuż...

W numerze:

Dni Zakopanego

Świętojańska Noc Muzyki

Spacerem po ul. Kościuszki

Tatra Fest

...oraz kalendarz wydarzeń i wiele więcej!

SOLIDARNI
Z UKRAINĄ

Chochołowskie[®] termy



Baseny



SPA



Saunarium



Normobaria



Restauracja
Chochołowska



Centrum
Sportu



moc
naturalnych
atrakcji

chocholowskietermy.pl



W Zakopanem się dzieje!

Urzekła mnie tegoroczna kulturalna wiosna w Zakopanem, a lato zapowiada się jeszcze ciekawiej!

Jestem zachwycona tym, że pod Tatrami otwierają się nowe instytucje promujące historię, kulturę i przyrodę Podhala, w niemal każdy weekend ma miejsce wernisaż nowej wystawy opowiadającej o kulturze i folklorze podhalańskim, postaciach związanych z Zakopanem bądź artystach tworzących tutaj kiedyś bądź współcześnie. Niezmiernie cieszę się, gdy dowiaduję się o kolejnym koncercie, spotkaniu czy wieczorze autorskim

organizowanym przez miejskie instytucje kultury, zakopiańskie muzea czy lokalne kawiarnie.

Czuję dużo pozytywnej artystycznej energii pod Tatrami i zachęcam Was, abyście również czerpali z niej pełnymi garściami! Korzystajcie z naszego kalendarium wydarzeń, zapiszcie się do zakoplanowego newslettera, śledźcie naszą stronę internetową i media społecznościowe, a my podpowiemy Wam gdzie warto się wybrać!

Olga Pluta



w numerze:

**Nr 194
Czerwiec 2024**

Wydawca:

Montinea Tymoteusz Mróz
ul. Krupówki 30, Zakopane
Tel.: 663 485 242
E-mail: info@zakoplan.pl
www.zakoplan.pl

Redakcja:

Tymoteusz Mróz
Olga Pluta
Piotr Semberecki

Okładka:

Emil Lindeman „Giewont
o Zachodzie”

Kalendarz wydarzeń.....	4-8
Dni Zakopanego.....	10
Świętojańska Noc Muzyki.....	13
Podhalańska moda sprzed wieków.....	14-15
Na deskorolce przeciw depresji.....	18
Od dworca po Krupówki - spacer ulicą Tadeusza Kościuszki.....	19-21
Tatrzańska nuta herbat, ziół i przypraw.....	25
Tatra Fest. Festiwal Sportów Tatrzańskich w Zakopanem.....	27
Zejdź pod ziemię po historię Tatr.....	28
Małopolska Joy Ride Festiwal.....	29
Tatry. Wielkoformatowo.....	31
Szef Kuchni poleca.....	32-33
Kino Sokół i Kino Miejsce.....	34

Reklama i dostawa:

+48 663 48 52 42
info@zakoplan.pl

Znajdź nas
online:

zakoplan.pl

Znajdź nas na
Facebook

POBIERZ W
Google Play

POBIERZ W
App Store

Partnerzy:



Urząd Miasta
Zakopane



Powiat
Tatrzański



MUZELIM TATRZAŃSKIE
W ZAKOPANEM



Muzeum Narodowe
w Krakowie



Tatrzański
Park Narodowy

31.05-1.06 PIĄTEK-SOBOTA

Bajkowy Dzień Dziecka na Gubałówce

31.05 - 15.06

Dni Zakopanego ➤ str.10

1.06 SOBOTA

11.00 Zakopiański Dzień Dziecka

-15.00 Dolna Rówień Krupowa

11.00 Rękoczyny! I Kmicicowy Kiermasz Rzeczy Artystycznych

-17.00 Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11A

2.06 NIEDZIELA

9.00 Bieg Hasióra

Start: Kuźnice, Meta: Galeria Władysława Hasióra, ul. Jagiellońska 18b

11.00 Dzień Dziecka w Termach Zakopiańskich

-18.00 Termy Zakopiańskie, ul. Jagiellońska 31

3. Gminny Konkurs Śpiewu Ludowego „Zaśpiywoj Słowiku”

Bukowiiańskie Centrum Kultury „Dom Ludowy”,

ul. Tadeusza Kościuszki 87, Bukowina Tatrzańska

3.06 PONIEDZIAŁEK

18.00 Wieczór w Czerwonym Dworze, „Historia herbu, Miasta Zakopane oraz Dni Zakopanego”, prowadzenie: Grzegorz Cisto.

Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór, ul. Kasprusie 27

6.06 CZWARTEK

16.00 Wernisaż wystawy czasowej „W gorsecie”. Wydarzenie z cyklu „Lekcje z Kolekcji”. Muzeum Styłu Zakopiańskiego w willi Koliba, ul. Kościeliska 18

7.06 PIĄTEK

17.00 Wernisaż wystawy „Fundator - hrabia Władysław Zamoyski”

Miejska Galeria Sztuki w Zakopanem, ul. Krupówki 41

7-9.06 PIĄTEK - NIEDZIELA

Małopolska Joy Ride Festival ➤ str. 29

Kluszkowce

8.06 SOBOTA

18.00 Wernisaż wystawy akwareli „Krajobrazy” Grażyny Orłowskiej

Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

PIJALNIE  CZEKOLADY

Intensywna przyjemność smaku czekolady
tylko od E. Wedel

CHOCOLATE • COFFEE • DESSERTS


CZEKOLADA
KAWA
DESERY
LODY
ŚNIADANIA
LUNCHE

Poznaj nas!


ul. Krupówki 34, Zakopane



N A B E

S P A



KIDS SPA

Wspólne chwile. Relaks, pielęgnacja i odrobina zabawy.

Zaplanuj czas ze swoim dzieckiem inaczej niż zwykle.

Czas, by być, w spokojnej atmosferze SPA.

Sprawdź propozycje KIDS SPA i zabiegów rodzinnych w NABE SPA.

Dowiedz się więcej i zarezerwuj termin:

+48 18 20 22 330; nosalowydwor@nabespa.pl



HOTEL & SPA

NOSALOWY PARK

ZAKOPANE

ul. Kościuszki 18, 34-500 Zakopane
T. +48 18 20 00 690

nosalowypark@nabespa.pl



RESORT & SPA

Nosalowy Dwór

ZAKOPANE

ul. Balzera 21d, 34-500 Zakopane
Tel. +48 18 20 22 330

nosalowydwor@nabespa.pl

13.06 CZWARTEK

- 17.00 Klub Czytelniczy w Opolance: „Wracam tam, gdzie początek” – spotkanie z Natalią Wirmańską
Muzeum Kornela Makuszyńskiego, ul. Tetmajera 15

14.06 PIĄTEK

- Konferencja na temat Palace
Muzeum Palace, ul. Chatubińskiego 7
- 10.00 Zakopiański Test Coopera
Stadion lekkoatletyczny COS, ul. Bronisława Czecha
- 18.00 Spotkanie przy pianinie z Jerzym Chruścińskim
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a
- 18.00 Ahaju Fusion Bolivia The Best Off
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicz 1A

14-15.06 PIĄTEK - SOBOTA

Finatowa Gala Baletu i Tańca
Orawskie Centrum Kultury w Jabtonce, ul. 3 Maja 3 oraz Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu, Al. Tysiąclecia 37

14-16.06 PIĄTEK - NIEDZIELA

Tatra Fest >> str. 27
GuGu Park, Czysta Forma Zakopane, plac przed restauracją Gwarno

15.06 SOBOTA

- 18.00 Wernisaż wystawy czasowej „W Bliskości - Kosmos”. Wydarzenie z cyklu „Lekcje z Kolekcji”. Galeria Władysława Hasióra, ul. Jagiellońska 18b
- 19.00 Reinis Jaunais i jego podróże malowane dźwiękami
Karczma pod Gontem, ul. Kasprowicz 1A

16.06 NIEDZIELA

- Young Jazz Festival
Miejskie Centrum Kultury w Nowym Targu
- 18.00 Spotkanie z cyklu „Czarne na białym”, z udziałem Aleksandry Wojtaszek, autorki książki „Fjaka. Sezon na Chorwację”
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

21.06 PIĄTEK

- 18.00 Spotkanie autorskie z Piotrem Wasilewskim „Niemożebny kozak, ten Hłasko”. Mediateka Stacja Kultura, ul. Chramcówki 35



Poczuj górski klimat Zakopanego

Restauracja Javorina
Strążyska 1, Zakopane
Kontakt: 18 201 12 50
www.javorina.pl

Restauracja Javorina powstała z pasji oraz z chęcią tworzenia nowej, ciekawej kuchni opartej o tradycję kuchni regionalnej i polskiej, w nowoczesnym i atrakcyjnym wydaniu.



RESTAURACJA REGIONALNA

Nosalowy Dwór

Miejsce z góralską duszą!



FACEBOOK · MENU



**Najlepsze smaki
kuchni Podhala**

Restauracja Regionalna Nosalowy Dwór

• Zakopane, ul. Balzera 21d

• Rezerwacja stolika: tel. +48 500 575 399

• e-mail: regionalna@nosalowy.pl

**21.06 PIĄTEK**

- 5.00 Dzień Deskorolki Zakopane
-23.00 Grindbox Skateshop, ul. Kasprusie 34
- 18.00 Wernisaż wystawy „Pierwsze rzeczy”. Wydarzenie z cyklu „Lekcje z Kolekcji”. Galeria Sztuki w willi Oksza, ul. Zamoyskiego 25
- 18.30 „Italia in Concerto”. Rozpoczęcie wakacji z Piosenką Włoską Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a

22.06 SOBOTA

- 17.00 Wieczorny Bieg dla Dzieci - „Nocnik”
start: Park Miejski im. Marszałka Józefa Piłsudskiego
- 18.00 Świętojańska Noc Muzyki w Zakopanem: Koncert „Michael Jackson. In Memoriam. Zakopiańska Akademia Śpiewu”, Kino Sokół, ul. Orkana 2
- 20.00 Świętojańska Noc Muzyki w Zakopanem: Koncert „Raz Dwa Trzy. Ważne Piosenki”. Nosalowy Dwór, ul. Oswalda Balzera 21D
- 23.00 Świętojańska Noc Muzyki w Zakopanem: Koncert „Dialogi fortepianowe”. Hyrny, ul. Piłsudskiego 20

28.06 PIĄTEK

- 18.00 Finisaż wystawy „Dziatki/ Dziadki” Natalia Wirmańska, Maciej Wirmański. Koncert muzyki eksperymentalnej w wykonaniu Macieja Wirmańskiego Muzeum Kornela Makuszyńskiego w willi Opolanka, ul. Tetmajera 15

29.06 SOBOTA

- 18.00 „Saxsofonika, czyli kobiety i saksofony”
Kawiarnia Kmicic, ul. Staszica 11a



BĄKOWO ZOHYLINA WYŹNIO
— RESTAURACJA REGIONALNA —



*Zohyl się kolego u Bąka,
zohyl sie...*

ZAPRASZA RODZINA GOSPODARZY
GĄSIENICÓW-GLADCZAN

Znajdziecie u nas kuchnię regionalną
w nowoczesnym wydaniu, podaną w
wyjątkowym góralskim wnętrzu.

•
ul. Piłsudskiego 28a, Zakopane
Tel. 18 20 120 45, www.wyznio.pl





GUBAŁÓWKA

Do zobaczenia na Gubałównce!

www.pkl.pl





Dni Zakopanego



Początek czerwca w Zakopanem to już tradycyjnie czas świętowania. To właśnie wtedy obchodzimy Dni Zakopanego organizowane na pamiątkę wizyty papieża Jana Pawła II pod Tatrami w 1997 roku. W te ciepłe czerwcowe dni nasze miasto aż tętni od wydarzeń, koncertów i wernisaży, na które zaproszeni są bez wyjątku wszyscy miłośnicy Zakopanego!

4 CZERWCA

godz. 17.00

„Nieszczęsny dzień wolności - 4 czerwca 1989”. Prowadzenie Maciej Krupa. Mediateka Stacja Kultura, ul. Chramcówki 35

6 CZERWCA

godz. 17.00

Msza święta i promocja książki „Krzyż – Miłosierdzie – Komunikacja w 25. Rocznicę wizyty Jana Pawła II na Podhalu i Hołdu Górali Polskich”

I – II tom. Centrum Formacyjno-Szkoleniowe Księżówka, Al. Przewodników Tatrzańskich 2

7 CZERWCA

godz. 17.00

Wernisaż wystawy „Fundator. Hrabia Władystaw Zamoyski”. ZCK, Miejska Galeria Sztuki im. Władystawa hr. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41

13 CZERWCA

godz. 10.15

Wernisaż wystawy „Historia i współczesne oblicze polskich wojsk górskich”. Wystawa plenerowa w ramach Roku Strzelców Podhalańskich. ul. Krupówki obok oczka wodnego

godz. 11.00

Uroczysta Sesja Rady Miasta Zakopane. Sala obrad Urzędu Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13

godz. 16.00

Koncert zespołów 5 Batalionu Strzelców Podhalańskich: Szarotek i Harnasi. Plac Niepodległości

14 CZERWCA

godz. 17.00

Promocja książki „160. Rocznica Objawienia Maryjnego na Wiktorówkach”. Centrum Formacyjno-Szkoleniowe Księżówka, Al. Przewodników Tatrzańskich 2




Borowianka
Restauracja nie tylko regionalna



Pardałówka 75
Zakopane
borowianka.eu

Repertuar

Czerwiec 2024



01
SOBOTA

godz. 17.00

KONCERT URODZINOWY z okazji
jubileuszu 25-lecia Powiatu Tatrzańskiego
Bachleda Hotel Kasprowy, Szymaszkowa 20

wieczór
zarezerwowany

04
SOBOTA

godz. 16.00 Pokazy uczniów Państwowej
Ogólnokształcącej Szkoły Artystycznej w Zakopanem
BYCZEK FERNANDO wg M.Leafa w tłum. I.Tuwim – klasa I
PANNA KRESECZKA wg W.Chotomskiej – klasa II
WIEWIÓRKA CZYLI O POŻYTKACH
Z ZAPOMINALSTWA wg M.Milewskiej – klasa III
reżyseria – Katarzyna **PIETRZYK**
Scena A. Bazakbala - Kawiarnia Teatru

07
PIĄTEK

godz. 20.15 pokaz przedpremierowy zamknięty
PERFORMANCE
na podstawie „Notatek z podziemia”
Fiodora Dostojewskiego
reżyseria – **Andrzej St. DZIUK**
Witkacy Atelier

08
SOBOTA

godz. 19.15 **CCY - WITKAC-Y** Menażeria
wg „Juweniliów” St.I.Witkiewicza
reżyseria – **Andrzej St. DZIUK**
Scena A. Bazakbala - Kawiarnia Teatru

9.06-17.07 TEATR NIECZYNNY

Dziękujemy za kolejny sezon artystyczny. Serdecznie
zapraszamy na nasze spektakle w nowym - od 18 lipca.
Do zobaczenia latem!



Witkacy
ATELIER

WARSZTATY | CZERWIEC 2024

ZESKANUJ KOD I SPRAWDŹ
PROGRAM WARSZTATÓW



TEATR IM. STANISŁAWA IGNACEGO WITKIEWICZA | UL. CHRAMCÓWKI 15, 34-500 ZAKOPANE

W pozostałe dni Teatr nieczynny. Teatr zastrzega sobie prawo do zmiany repertuaru.
REZERWACJA BILETÓW WYŁĄCZNIE ON-LINE na www.witkacy.pl

KASA TEATRU tel. 600 00 15 14 | czynna w siedzibie Teatru,
ul. Chramcówki 15 w godz. 10.00 – 14.00 od poniedziałku do piątku
oraz na godzinę przed spektaklem w miejscu jego prezentacji.

Wieczorna sprzedaż biletów wyłącznie na spektakl grany w danym dniu na godzinę przed spektaklem
w miejscu jego prezentacji – w miarę wolnych miejsc (tylko jeśli pozostaną po porannej sprzedaży biletów)



KUP BILET!



KAMILAND

HISTORIA KAMILA STOCHA



430
eksponatów

Galeria

Sportowych Trofeów

Kamila Stocha



K. Przerwy-Tetmajera 6
Zakopane

www.stoch.org tel.: 538 700 708



KONCERTY

*w noc świecącej
światła paproci*

Czy to możliwe, aby dostojnie całą noc spędzić wśród dźwięków muzyki przechadzając się po Zakopanem z koncertu na koncert? W Świętojańską Noc Muzyki jak najbardziej tak! To święto muzyki organizowane po raz pierwszy w Zakopanem i to od początku z wysokiego C. Będzie magicznie, różnorodnie i zaskakująco. Od wspomnienia króla popu, przez liryczne utwory zespołu Raz Dwa Trzy po jazzowe gawędy. I choć noc będzie krótka, to z pewnością zapamiętacie ją na długo!

Program Świętojańskiej Nocy Muzyki w Zakopanem

**22 CZERWCA
GODZINA 18:00**

Michael Jackson. In Memoriam.
Zakopiańska Akademia Śpiewu
Igor Nowicki (fortepian), Marcin Grabowski (gitara basowa), Szymon Łukowski (saksofon), Waldemar Franczyk (perkusja)

Kino Sokół, ul. Władysława Orkana 2
wstęp wolny

GODZINA 20:00

Raz Dwa Trzy.

Koncert Ważne Piosenki
Nosalowy Dwór,
ul. Oswalda Balzera 21D
koncert biletowany

GODZINA 23:00

Dialogi Fortepianowe.

Adam Lemańczyk. Jacek Szwał
Hyrny, ul. Józefa Piłsudskiego 20
koncert biletowany



TCOOm

Tatrzańskie Centrum Optyczno Okulistyczne

- Okulary marek Ray Ban, Vogue, Solano, Porsche Design, Mexx, Owip
- Oprawki korekcyjne, słoneczne, dla dorosłych i dzieci
- Lekarz okulista oraz optymetrysta na miejscu
- Dobór okularów na miejscu

ul. Nowotarska 10c, Zakopane
Tel. 881 202 201
Otwarte pon. - pt. 8:00 - 17:00
sob. 10:00 - 13:00



PODHALAŃSKA MODA SPRZED WIEKÓW

UBIORY LUDOWE W ZBIORACH
MUZEUM TATRZAŃSKIEGO

Składające się na tradycyjny ubiór podhalański białe płócienne koszule zdobione motywami kwiatowymi, przepięknie tkane gorsety z jedwabnych atlasów oraz niezwykle cenne spódnice z jedwabiu - to wokół nich toczy się opowieść o najstarszych ubiorach z terenów Podhala prezentowana na najnowszej wystawie czasowej w Gmachu Głównym Muzeum Tatrzańskiego. Pochodzące z końca



Świętujemy!
PIZZA NA OKRĄGŁO

codziennie
inna pizza
w cenie

29 zł



ZAPRASZAMY CODZIENNIE
Pon. - Sb. 13:00 - 21:00
Niedziela 13:00 - 20:00

TRATTORIA
Parmigiano
Pizza • Pasta • Wino

NASZA LOKALIZACJA
Fashion Street, Krupówki 29
tel. (+48) 660 723 100



XVIII i pierwszej połowy XIX stulecia elementy tradycyjnego ubioru podhalańskiego zachwycają odświętnością, starannością wykonania oraz pięknem zdobniczych detali.

Ubiory prezentowane na wystawie „Tryumf w czasie. Najstarsze ubiory z Podhala” należą do około stu zabytków uważanych za najstarsze zachowane przykłady podhalańskiej odzieży w kolekcji Muzeum Tatrzańskiego. Niegdyś należały do luksusowej odzieży noszonej od święta, szanowanej i przekazywanej w rodzinie przez pokolenia. Pod koniec XIX wieku ich kolekcjonowaniem zainteresowali się przybywający pod Tatry przedstawiciele inteligencji polskiej - wśród nich Zygmunt Gnatowski czy Maria i Bronisław Dembowsky - tworzący prywatne kolekcje artefaktów kultury podhalańskiej. Z czasem trafiły do Muzeum Tatrzańskiego, gdzie

otrzymały status zabytku pociągający za sobą odpowiednie działania. Dziś, ze starannością przechowywane, konserwowane, opisywane, a także udostępniane i - jak podpowiada Wisława Szymborska w wierszu zatytułowanym „Muzeum” - przetrwały niejeden ludzki byt i „cicho tryumfują w czasie”.

Wystawa „Tryumf w czasie. Najstarsze ubiory z Podhala” prezentowana w Gmachu Głównym do 22 października 2024 roku jest pierwszą wystawą z cyklu „...Lekcje z Kolekcji”, na który składa się w sumie pięć wystaw poruszających tematykę ubioru ludowego w zbiorach Muzeum Tatrzańskiego. Wystawom będą towarzyszyły liczne lekcje muzealne, warsztaty oraz spotkania z publiczności dotyczące procesu konserwacji stroju góralskiego czy też sposobu jego przechowywania i naprawy w warunkach domowych.



**NAJLEPIEJ
OCENIANA**

KUCHNIA REGIONALNA

NA KRUPÓWKACH

według opinii Google 04.2024 r.

ZAKOPANE
Krupówki 37

ZOBACZ
MENU



DACIE WIARĘ?

Drugie wydanie bestsellerowej książki „Góralskie czary. Leksykon magii Podtatrza i Beskidów Zachodnich” Katarzyny Ceklarz i Urszuli Janickiej-Krzywydy w nowej szacie graficznej z ilustracjami Aleksandry Czudźak już w księgarniach!

Magia mieszkańców gór ujęta w opowieść o realnie istniejących, stosowanych do dziś, ale i zapomnianych praktycznych zabiegach Górali Podhalańskich i Beskidzkich. Dzięki 237 hasłom dowiemy się m.in., co złożyć w ofierze duchom, jak zdemaskować czarownicę, do czego służyć mogą kości, śmiertelna koszula albo wióry z trumny czy co uleczyć zbieranymi w nocy ziołami.



WIOSENNE TATRY



Kwartalnik można kupić w Empikach i sklepach górskich w całej Polsce, a także w naszych zakopiańskich sklepikach (Punkt Informacji Turystycznej, ul. Chałubińskiego 44 oraz Centrum Edukacji Przyrodniczej, ul. Chałubińskiego 42 A). Prenumeratę najłatwiej zamówić za pośrednictwem strony sklep.tpn.pl.

Nasz kwartalnik jest dostępny także w wersji elektronicznej!
E-Tatry kupisz na platformach:

GDZIE?

Po tatrzańskie pamiątki i książki zapraszamy na tpn.gov.pl/sklep lub do naszych stacjonarnych sklepików (Punkt Informacji Turystycznej, ul. Chałubińskiego 44 oraz Centrum Edukacji Przyrodniczej, ul. Chałubińskiego 42 A).



Tatrzański
Park Narodowy

tpn.gov.pl
tpn.gov.pl/sklep





Zamoyscy - Spichlerz wartości



Na wystawę
zapraszamy codziennie

9:00–17:00

Wstęp bezpłatny

Spichlerz w Kuźnicach
(budynek poniżej Dyrekcji TPN)

Więcej informacji:
tpn.gov.pl

*A gdyby go nie było...
czy pociąg dojeżdżałby do Zakopanego?
czy Rysy byłyby najwyższym szczytem Polski?
czy las szumiałby w Dolinie Bystrej?
I wiele jeszcze „czy” pozostało nam do odkrycia!*



Z ZAKOPANEGO NA HEL

NA DESKOROLCE PRZECIWKO DEPRESJI



Deskorolka to dla Jacka „Jaca” Harasimiuka wieloletnia pasja i sposób na życie. Teraz w ramach akcji charytatywnej „Downhill to hell” przemierzając na niej prawie 800 kilometrów chce nagłośnić problem depresji wśród młodzieży i jednocześnie zbierać fundusze na rzecz edukacji i promocji zdrowia psychicznego młodych ludzi.

W Światowy Dzień Dziecka - 1 czerwca równo o 9:00 wskakuje więc na swoją deskorolkę i rusza z Zakopanego nad morze. Planuje dotrzeć na Hel dokładnie 21 czerwca w Światowy Dzień Deskorolki. Do charytatywnej akcji zainspirował go amerykański deskorolkarz Chad Caruso, który przemierzył całe Stany Zjednoczone od wschodu na zachód. Naśladując swojego idola Jaco zorganizował więc akcję charytatywną „Downhill to hell” mającą na celu szerzenie świadomości na temat depresji i promowanie możliwości profilaktyki i leczenia. Temat depresji jest dla Jaca szczególnie ważny jako że sam na nią choruje - podobnie jak wielu jego znajomych ze świata deskorolkowego. Na co dzień pracując z lubelską młodzieżą animując lokalną scenę deskorolkową, widzi, że depresja coraz podstępniej dotyka młode pokolenie.

Więcej o projekcie „Downhill to hell”:

 rdzawyjaco.com.pl

 [rdzawyjaco_warsztatydeskorolki](https://www.instagram.com/rdzawyjaco_warsztatydeskorolki)



MERYNOS
APARTHOTEL



ZAKOPIAŃSKI SPACEROWNIK

Od dworca po Krupówki - spacer ulicą Tadeusza Kościuszki

Przybywając do Zakopanego pociągiem bądź autobusem pierwszym miejscem, które odwiedzicie będą z pewnością okolice zakopiańskiego dworca. To właśnie od niego zaczynamy nasz kolejny spacer po Zakopanem - w czerwcu spacerujemy bowiem ulicą Kościuszki aż do zakopiańskich Krupówek. Zapewniamy Cię - nie będzie nudno!



**Doskonała lokalizacja,
przytulne wnętrza i dbałość
o każdy szczegół.**

Jesteśmy 5 minut piechotą od Krupówek i zaledwie 3 minuty od najbliższej restauracji oferującej pyszne śniadania.

Merynos Aparthotel
ul. Partyzantów 6, Zakopane
telefon: +48 602 833 111
www.merynos.eu





Wokół zakopiańskiego dworca

Pierwsze miejsce na naszej trasie, do którego warto zajrzeć, to Stacja Kultura – nowoczesna przestrzeń, w której możecie skorzystać z informacji turystycznej, obejrzeć wystawy dotyczące historii miasta, a od czasu do czasu wysłuchać koncertów artystów tworzących współcześnie w Zakopanem. Nad bramą główną dworca prowadzącą na perony podnieście koniecznie głowę do góry, aby dostrzec niebiesko-czerwony

neon o interesującym literaccie z napisem „PKP Zakopane” zaprojektowany jeszcze w latach 60. XX wieku.

Na rondzie Armii Krajowej tuż przy dworcu z pewnością zainteresuje Was imponująca rzeźba pary tańczących górali „Taniec góralski” autorstwa Henryka Burzca, która po gruntownej renowacji trafiła tu w sierpniu ubiegłego roku. Niech Waszej uwadze nie umknie też interesująca modernistyczna

Cristina
Ristorante & Pizzeria

TRADYCYJNA KUCHNIA WŁOSKA

pizza z pieca opalanego drewnem · makarony · owoce morza

Plac Niepodległości 7, Zakopane · Tel.: 662 822 882 · www.cristina.pl



architektura budynku baru znajdującego się przy rondzie, która jest charakterystyczna dla obiektów powstałych w Zakopanem przy okazji organizacji Mistrzostw Świata w Narciarstwie Klasycznym w 1962 roku.

Ku Krupówkom

Kierując się w stronę Krupówek warto przyjrzeć się imponującemu budynkowi Hotelu Stamary, który w momencie otwarcia w 1905 roku uznawany był za najbardziej reprezentacyjny budynek w całym Zakopanem. Idąc dalej w kierunku Krupówek, po minięciu ulicy Henryka Sienkiewicza, zajrzyjcie koniecznie do sklepu nowej młodej zakopiańskiej marki Meles Cosmetics oferującej kosmetyki z naturalnej borowiny. Po kilku chwilach spaceru dotrzecie do Urzędu Miasta Zakopane. Na jego fasadzie dostrzeżecie płasko-rzeźbę „Spętany Pegaz” autorstwa wspomnianego już Henryka Burzca, a przed Urzędem - pomnik doktora Andrzej Chramca - pierwszego górala, który uzyskał wyższe wykształcenie. Tuż za budynkiem Urzędu z pewnością zauważycie rzeźbę „Orbity” autorstwa znanego już Wam Henryka Burzca, która powstała z okazji 500-lecia urodzin Mikołaja Kopernika. Na przeciwko niej, po

drugiej stronie ulicy Kościuszki znajduje się słynny napis „Zakopane” z piękną tatrzańską panoramą w tle. Zatrzymajcie się koniecznie przy nim i zróbcie pamiątkowe zdjęcie z pobytu pod Tatrami!

Zakopiański wieżowiec

Ostatnim punktem naszego spaceru jest Dom Handlowy „Granit”. Został on zaprojektowany przez zakopiańską architektkę - Annę Górską, według projektu której zostały wybudowane również Schroniska Górskie PTTK w Dolinie Pięciu Stawów Polskich, Hali Ornak oraz na Polanie Chochotowskiej. Powstały w latach 60. XX wieku Dom Handlowy „Granit” był pierwszym zakopiańskim „drapaczem chmur”. Na jego fasadzie warto przyjrzeć się ceramicznej płaskorzeźbie ze zbrojnikami niosącymi złoto, a na ostatnim piętrze budynku w Cafe Tygodnika Podhalańskiego - zrelaksować się podziwiając piękną panoramę Tatr.

Nasz spacer kończymy wchodząc na zakopiańskie Krupówki. Zarówno idąc w dół w kierunku stacji kolejki na Gubałówkę, jak ku górze czeka na Was wiele ciekawych miejsc, zabytków i regionalnych restauracji!

Cristina
Drukarnia Smaku

KUCHNIA Z PASJĄ

odkryj nasze nowe menu kuchni europejskiej i azjatyckiej

Plac Niepodległości 7, Zakopane • Tel.: 662 833 833 • drukarniasmakucristina.pl



Torty na wszelkie okazje

Zapraszamy!



Zapraszamy do naszych Cukierni w Zakopanem:

Krupówki 4a / Kasprusie 34 / Słoneczna 1 / Witkiewicza 2 / Chramcówki 4
i w Kościelisku przy kościele.

www.cukierniasamanta.pl




KAWIARNIA • NA DACHU • KARCZMA

Najlepsza widokowa restauracja w Zakopanem

Skosztujesz u nas kuchni europejskiej i regionalnej. W karcie znajdują się propozycje na śniadanie, lunch, obiad oraz deser, mamy też wyjątkowe rzemieślnicze piwa o góralskim charakterze – sakramencko dobre!

Krupówki 40, Zakopane, tel.: 538 415 119
www.goralskibrowar.com



 gooral_zakolove



**NOWY TARG
SKYDIVE**



SKOKI

SPADOCHRONOWE

DLA KAŻDEGO

LOTNISKO NOWY TARG

+48 501 061 098

www.skoczek.eu



Tatrzańska nuta herbat, zioł i przypraw



Więcej o Tatrzańskiej Spizarni:

🌐 www.tatrzenskaspizarnia.pl

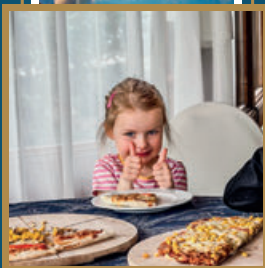
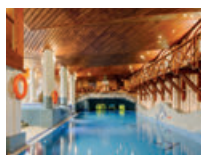
📷 [tatrzenskaspizarnia](https://www.instagram.com/tatrzenskaspizarnia)

Inspirację do tworzenia autor-
skich kompozycji herbat oraz
przypraw znalazła w tatrzań-
skiej przyrodzie oraz góral-
skich tradycjach. Poznajcie
Kaśkę Janczy Capowską, która
stworzyła zakopiańską markę
Tatrzańska Spizarnia szczy-
cącą się takimi produktami
jak Herbata Strążyska, Herba
Ziołowa Świstakowe Pole czy Sól
Górska.

Choć Tatrzańska Spizarnia to
przede wszystkim mieszkanki
herbat oraz przypraw, to w skle-
piku stacjonarnym marki przy
ulicy Strążyskiej 35 oraz w jej
sklepie internetowym znajdzie-
cie również miody oraz woski
zapachowe pod nową marką
Zapach Tatr. Herbat Kasi możecie
napić się również w zakopiań-
skich restauracjach i kawiar-
niach - między innymi w Kawiarni
Filiżanki oraz Cyrhla Bistro
Zakopane.

JEDEN HOTEL

wiele atrakcji!



www.hotelbelvedere.pl



ZESKANUJ

I SPRAWDŹ





POLANA SZYMKÓWKA

WYJĄTKOWE MIEJSCE W TATRACH



OSADA PASTERSKA

zaprasza cały rok na ekskluzywny wypoczynek w górskich szałasach



KARCZMA WIDOKOWA

w codziennym odkrywaniu uroków Podhala nie możesz pominąć karczmy z najpiękniejszym widokiem na Tatry i najlepszą jagnięciną



Adres: Szymkówka 1, 34-532 Brzegi / Kontakt: +48 513 022 551
szymkowka@szymkowka.pl, www.szymkowka.pl



TATRA FEST

BIKE \ RUN \ HIKE \ CLIMB

14 - 16. CZERWCA 2024

RUN. BIKE. HIKE. CLIMB. To cztery główne hasła tegorocznej edycji Tatra Fest - trzydniowego festiwalu sportów tatrzańskich pełnego ekscytujących wydarzeń sportowych, radosnego odkrywania natury oraz inspirujących wyzwań w sercu Tatr.

Od ekstremalnego biegu na 65 kilometrów po szczytach Tatr przez długodystansowe biegi tatrzańskimi szlakami i dwudniową rowerową eskapadę dokoła Tatr po górskie wędrówki z przewodnikiem. Taki wachlarz tatrzańskich aktywności przygotowali dla Was organizatorzy Tatra Fest- festiwalu pełnego zarówno ekscytujących sportowych wyzwań, jak i okazji do odkrywania

tatrzańskiej przyrody, promowania edukacji sportowej i ekologicznej oraz budowania spoleczności miłośników aktywnego stylu życia. Nie zabraknie również atrakcji dla dzieci! Na najmłodszych czeka konkurencja boulderingowa oraz pierwszy bieg górski dla dzieci, a także warsztaty, zabawy i wiele więcej!

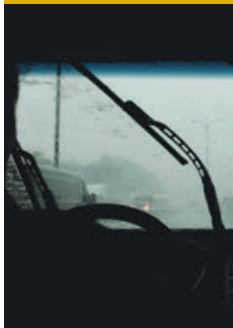
Przygotuj się na niezapomniane doświadczenia podczas Tatra Fest2024!

Szczegółowy program Tatra Fest, który odbędzie się w dniach 14-16 czerwca 2024 roku w Zakopanem znajdziecie na stronie: tatrafest.org

WYCIERACZKI

ŻARÓWKI

AKUMULATORY



CENTRUM 
AKUMULATORÓW
ZAKOPANE

+48 504 409 160
+48 790 200 020

ul. Szymony 3a
Zakopane

Otwarte:
pon-pt. 8-17, sob. 9-14



ZEJDŹ POD ZIEMIĘ PO HISTORIĘ TATR!

To będzie jedna z najczęściej odwiedzanych atrakcji w czasie nadchodzących wakacji! Siedem nowoczesnych multimedialnych sal, imponująca interaktywna makieta Tatr, model niedźwiedzia jaskiniowego i ... dinozaura. Nowo otwarte Archiwum Planety Ziemia zachwyci zarówno najmłodszych, jak i nieco starszych miłośników Tatr. Dlatego warto rezerwować bilety już dzisiaj!

Tatrzańskie Archiwum Planety Ziemia to nowoczesna przestrzeń opowiadająca o powstaniu planety Ziemia, a co za tym idzie - o historii Tatr i procesach tektonicznych, geologicznych i przyrodniczych

kształtujących je po dziś dzień. W siedmiu salach wystawienniczych Archiwum położonego całkowicie pod powierzchnią ziemi, znajdziecie nie tylko unikalne zbiory, informacyjne plansze oraz interaktywne prezentacje, jak również model niedźwiedzia jaskiniowego oraz dinozaura precyzyjnie odtworzonego na podstawie szczątków odnalezionych w Dolinie Tomanowej. Jako że opowieść o kształtowaniu się Tatr nigdy się nie kończy, ostatnią ekspozycją Archiwum jest wyjście w Tatry do Doliny Kościeliskiej, aby podczas górskiej wędrówki na własnej skórze doświadczyć potęgi natury i mocy tatrzańskiej przyrody.



MAŁOPOLSKA JOY RIDE FESTIWAL

KLUSZKOWCE, 07-09.06



festiwaliu będzie kręcić się tylko i wyłącznie wokół dwóch kótek.

Małopolska Joy Ride Festiwal to największe w Polsce targi i testy rowerów w realnych warunkach połączone z zawodami dla chcących sprawdzić swoje umiejętności w dyscyplinach zjazdowych, jeździe „pod górę”, jak i w widowiskowych powietrznych ewolucjach rowerowych. Ale to nie wszystko! Małopolska Joy Ride Festiwal to również szkolenia, prelekcje oraz panele dyskusyjne połączone z atrakcjami i konkursami organizowanymi przez 70 wystawców z branży rowerowej oferujących sprzęt rowerowy, odzież, akcesoria, ochraniacze i gadżety. Nie zabraknie też spotkań w rowerowym towarzystwie i imprez z DJ-em Jasięckym pod Kolibą, które stały się już legendą Małopolska Joy Ride Festiwal!

W drugi weekend czerwca wszystkie ścieżki rowerowe, trasy zjazdowe i drogi gravelowe prowadzą do położonych nieopodal Czorsztyna Kluszkowiec, gdzie odbędzie się Małopolska Joy Ride Festiwal. Profesjonaliści, amatorzy, testerzy rowerowego sprzętu, zawodnicy ekstremalnych zjazdów czy kibice - ich świat przez trzy dni

Szczegółowy program Małopolska Joy Ride Festiwal, znajdziecie na stronie: joyride.pl/kluszkowce.

kawiarnia
Kmicic

Kawiarnia Kmicic
ul. Staszica 11a
tel. 798 082 274
www.kawiarniakmicic.pl



Serdecznie zapraszamy do ogrodu Kawiarni Kmicic



BIFALO

STEAKHOUSE



W SERCU ZAKOPANEGO SMAK WYJĄTKOWEJ WOŁOWINY BIFALO



BURGERY

STEAKI
SEZONOWANE

RAMEN



UL. OGRODOWA 1 ZAKOPANE

WWW.BIFALOSTEAKHOUSE.PL



Tripadvisor



Google Maps



Glovo



TATRY. Wielkoformatowo

Gazda-filozof, zakopiańczyk, artysta. Kultowa postać polskiej sceny snowboardowej i deskorolkowej. Światowej klasy fotograf. Kundera obiektywu. Marek Kowalski to człowiek nietuzinkowy, znany z docenianego na świecie talentu, ale też swojej charyzmy. Wraca pod Tatry z wystawą, która ma na celu pokazać je z innej perspektywy.

Marek Kowalski to utalentowany fotograf, który odnosi wiele sukcesów w pracy ze znanymi markami, artystami i sportowcami. Choć nie są mu obce najnowsze zdobycze techniki, sięga też często po urządzenia klasyczne, częściej spotykane

z muzeach niż studio. Na zakopiańskiej wystawie zaprezentuje czarno-białe fotografie analogowe, które powstały przy użyciu techniki wielkoformatowego aparatu Gibellini 8x10. Tym urządzeniem i odpowiednim dobraniem kadru, autor starał się uchwycić wyjątkową atmosferę tatrzańskich widoków, oddając ich majestat i charakter. Jak mu się to udało? Oceńcie sami!

Wystawę można zobaczyć w wido-kowej kawiarni STRH przy ulicy Krupówki 4A. Prace można oglądać do 28 czerwca, delektując się przy okazji specjałami znanego i lubianego miejsca.



STRH
BISTRO ART CAFE

Krupówki 4a
Zakopane
538 439 130
www.strh.pl



fot. Pietruszka - fotografia kulinarna



**MUZEUM
OSCYPKA
ZAKOPANE**



**SKLEP Z ORYGINALNYMI
SERAMI GÓRALSKIMI**

POKAZY WYROBU OSCYPKA
codziennie o godz. 12.00 i 16.00

Ograniczona ilość miejsc!

Kup bilety online lub telefonicznie zarezerwuj miejsce

Muzeum Oscypka • ul. Jagiellońska 28, Zakopane
Tel. +48 888 92 05 06 • www.muzeumoscypka.pl



Botwinka

pieczona w sosie teriyaki z jogurtem greckim

Czerwiec kojarzy mi się z czerwienią owoców i warzyw. Gdy tylko pojawiają się na targu kupuję wyczekiwane przez cały rok przestodkie truskawki, niemal bordowe czereśnie i kwaśne porzeczki. W mojej kuchni lądują też soczyste pomidory, chrupiące rzodkiewki i ... botwinka, z której zrobisz nie tylko klasyczną zupę czy idealny na gorące dni chłodnik. Dzisiaj podzielę się z Wami przepisem na pyszną zapiekaną botwinę z wyraźną orientálną nutą. To wprawdzie nieoczywiste połączenie smaków, ale mam nadzieję, że przypadnie Wam do gustu. Biegnijcie więc po świeżą botwinę i zaczynamy!

Potrzebne będą:

Pęczek botwinki z młodymi małymi buraczkami
60ml jasnego sosu sojowego
Olej słonecznikowy
Pieprz
1 papryczka chilli
150g cukru muscovado
½ łyżeczki pasty harissa
200ml jogurtu greckiego bądź kwaśnej śmietany
Prażony sezam

Działamy!

Nastaw piekarnik na 170 stopni. Zaczynamy od umycia botwinki wraz z liśćmi. Wyszoruj matę buraczki z resztek ziemi, a liście dokładnie przepłucz pod bieżącą wodą. Przetóż je do naczynia żaroodpornego, polej jasnym sosem sojowym, skrop olejem słonecznikowym, a na koniec dopraw pieprzem, papryczką chilli, cukrem muscovado oraz pastą harissa. Naczynie żaroodporne zakryj pokrywką bądź folią aluminiową, wtóż do piekarnia i piecz w temperaturze 170 stopni do miękkości przez około 40 minut. Botwinę przetóż na głęboki talerz i polej sosem powstałym w czasie pieczenia, który bardzo przypomina sos teriyaki. W wersji fit tego dania dodaj jogurt grecki, a jeżeli nie liczysz kalorii - może być to kwaśna śmietana. A na koniec koniecznie posyp całość uprażonym wcześniej na patelni sezamem!

Bon appétit!
Stawek Kardaś




BUBUJA
bistro

Kochani! Bubuję pod obecnym adresem znajdziecie jeszcze do końca czerwca.

Potem pakujemy garnki i przenosimy się pod adres Piaseckiego 1, gdzie do wspólnego biesiadowania zapraszamy w II połowie lipca.

W nowej lokalizacji czeka na Was sporo niespodzianek, więc już teraz zapraszam do odwiedzin! Do tego czasu wpadajcie na swoje ulubione dania w bubujowym menu.

ul. Piłsudskiego 4, Zakopane
tel.: +48 608 203 200 · www.bubuja.pl


KINO SOKÓŁ
 DIGITAL 3D THEATER

Nowoczesne kino korzystające z technologii Digital 3d Theatre, gdzie zobaczysz największe filmowe hity.

7-11.06

Furiosa: Saga Mad Max, reż. George Miller – akcja/sci-fi, USA; 143'

7-20.06

Garfield, reż. Mark Dindal – familijny/komedia, USA; 101'

7-21.06, 23-27.06

Bad Boys: Ride or Die – premiera, reż. Adil El Arbi – sensacyjna, USA; 110'

12-21.06, 23.06-4.07

W głowie się nie mieści 2 – premiera, reż. Kelsey Mann – animacja, USA; 95'

21-27.06

Egzorcyzm – premiera, reż. Joshua John Miller – horror, USA; 93'

21.06, 28-30.06

Gru i Minionki: Pod przykrywką – pokazy przedpremierowe, reż. Chris Renaud – animacja/komedia, USA; 95'

28.06-4.07



Horyzont. Rozdział 1 – premiera, reż. Kevin Costner – western, USA; 180'

Ciche miejsce. Dzień pierwszy – premiera, reż. George Miller – horror/sci-fi, USA; 100'

Kino Miejsce

Wyjątkowe kino studyjne, w którym zobaczysz rzadko widziane na dużym ekranie niezależne filmy.

7-9.06, 11-13.06

Jutro będzie nasze, reż. Paola Cortellesi – komedia/dramat, Włochy; 118'

7-9.06, 11-13.06, 15-16.06

Jedno życie, reż. James Hawes – biograficzny, Wielka Brytania; 110'

7-9.06, 11-16.06, 18-23.06

Do usług Szanownej Pani, reż. Gilles Legardinier – komedia, Francja; 110'

7-9.06, 15-16.06, 21-23.06

Basia. Jestem w sam raz, reż. Marcin Wasilewski – animacja, Polska; 45'

14-16.06, 18-19.06

W Krainie Ghibli: Spirited Away, reż. H. Miyazaki – fantasy, Japonia; 125'

20.06

Krótką historia polskiego kina: Trzecia część nocy, reż. Andrzej Żuławski, 101'

21-23.06, 25-26.05

W Krainie Ghibli: Księżniczka Mononoke, reż. H. Miyazaki – fantasy, Japonia; 134'

21-23.06, 25-26.06, 28-30.06, 2-3.07

Mój syn Ezra – premiera, reż. Tony Goldwyn – komedia, USA; 100'

28-30.06, 2-3.07

W Krainie Ghibli: Ruchomy zamek Hauru, reż. H. Miyazaki – fantasy, Japonia; 119'

Kino Sokół, ul. Orkana 2

Kino Miejsce, ul. Orkana 2



196 88

602 822 666

www.taxizakopane.pl

TAXI 4-, 6-, 8-OSOBOWE, BUSY I AUTOBUSY

pobierz bezpłatną aplikację ► Google Play

INDIANTASTE

Restauracja Indyjska

Menu Degustacyjne

Przystawki

Chicken Tikka
Paneer Tikka
Chicken Malai Tikka
Vegetarian Samosa

+

Dania główne

Butter Chicken
Kadhai Paneer
1 Rice
1 Naan Bread

= **149**
PLN

Menu: zakopane.indiantaste.pl

Różne
Potrawy
do
Degustacji

DLA
2 OSÓB

2
Mango
Lassi
GRATIS

Zamów z dowozem
+48 797 345 000

ul. Nowotarska 79, Zakopane



MARILOR

Restauracja

POLAND
100
2024
BEST
RESTAURANTS



Polecamy

- Smaki Zakopanego – specjalną propozycję dań kuchni lokalnej
 - Naszego popisowego tatara,
 - pierogi kaczce i prawdziwy sznycel wiedeński
- Pyszne desery
- Znakomite wina i inne trunki
- I oczywiście menu dla dzieci!

Rezerwacja stolików: +48 18 200 06 80

Zapraszamy codziennie od 13:00 – 22:00

Zapraszamy

ul. Kościuszki 18, Zakopane

www.restauracjamarilor.pl